

220416-2026 - Zadávání

Německo – Architektonické, stavební, technické a inspekční služby – Neubau DWD Turm Borkum

OJ S 63/2026 31/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Staatliches Baumanagement Region Nord-West

E-mail: fbt@sb-rnw.niedersachsen.de

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Neubau DWD Turm Borkum

Popis: Errichtung einer meteorologischen Wetterradaranlage auf der Insel Borkum als Ersatz für das Wetterradarsystem Emden.

Identifikátor řízení: 5bf0a5dc-2fd6-4325-929b-5b67924e9df0

Interní identifikátor: 26E103013

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

2.1.2. Místo plnění

Obec: Borkum

PSČ: 26757

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leer (DE94C)

Země: Německo

Další informace: Borkum ist die westlichste der ostfriesischen Inseln im Naturpark "Niedersächsisches Wattenmeer". Die Insel ist nur mittels Fähre oder Flugzeug/Helikopter erreichbar. Der Radarturm ist an prominenter Position direkt an der Hafeneinfahrt "Entrée von Borkum" der Insel, an der großen südlichen Freifläche vom Südpier und am zukünftigen Rundweg in der Nähe des Yachthafens auf Borkum geplant und wird daher für alle Besucher (Fährreisende) der Insel das erste Gebäude sein, das aus der Ferne wahrnehmbar sein wird. Siehe Aufgabenbeschreibung in den Vergabeunterlagen

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 5 500 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY5RF6K#

Právní základ:

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Die Anforderung an die Zuverlässigkeit des Bewerbers/Bieters hinsichtlich: - das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB, - der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung sowie - zu Insolvenzverfahren und Liquidation erfolgt über eine Eigenerklärung. Die Abgabe der Eigenerklärungen erfolgen in der Regel über den vom AG zur Verfügung gestellten Teilnahmeantrag.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Neubau DWD Turm Borkum

Popis: Erstellung einer Wetterradaranlage "Radarturm" des Deutschen Wetterdienstes (DWD) auf der Insel Borkum einschließlich ihrer Außenanlagen. Zusätzlich soll eine Aussichtsplattform inkl. Außentreppe am Radarturm hergestellt werden. siehe Aufgabenbeschreibung in den Vergabeunterlagen

Interní identifikátor: 26E103013

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

5.1.2. Místo plnění

Obec: Borkum

PSČ: 26757

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leer (DE94C)

Země: Německo

Další informace: Borkum ist die westlichste der ostfriesischen Inseln im Naturpark "Niedersächsisches Wattenmeer". Die Insel ist nur mittels Fähre oder Flugzeug/Helikopter erreichbar. Der Radarturm ist an prominenter Position direkt an der Hafeneinfahrt "Entrée von Borkum" der Insel, an der großen südlichen Freifläche vom Südpier und am zukünftigen Rundweg in der Nähe des Yachthafens auf Borkum geplant und wird daher für alle Besucher (Fährreisende) der Insel das erste Gebäude sein, das aus der Ferne wahrnehmbar sein wird. Siehe Aufgabenbeschreibung in den Vergabeunterlagen

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 03/05/2027

Datum konce trvání: 29/09/2028

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v žádosti o účast

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die beigefügten Hinweise zum Teilnahmeantrag zu Bewerbungsgemeinschaften / Eignungsleihe / Unteraufträge sind zu beachten.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: siehe EU 2.1 Teilnahmeantrag (Mantelbogen)

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: siehe EU 2.1 Teilnahmeantrag (Mantelbogen)

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Deckungssumme für Personenschäden: 2.000.000,00 EUR

Deckungssumme für sonstige Schäden: 2.000.000,00 EUR

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: siehe EU 2.1 Teilnahmeantrag (Mantelbogen)

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Die Verfügbarkeit und Verwendung von notwendigen Geräten und technischen Ausstattungen nach heute üblichen Standards für die Ausführung des Auftrags und Sicherstellung, dass die Mitarbeiter/innen an diesen Geräten und den technischen Ausstattungen in der erforderlichen Tiefe geschult sind erfolgt über Eigenerklärung.

Anforderungen an den CAD-Test auf Grundlage des derzeit gültigen CAD Pflichtenhefts des Auftraggebers (www.lcad.de unter der Rubrik CAD-Pflichtenheft) sowie Anforderungen an den AVA-Test auf Grundlage des derzeit gültigen AVA Pflichtenheft des Auftraggebers (www.lavands.de) erfolgen über Eigenerklärung. Anforderung zur Verwendung des vom Auftraggeber zur Verfügung gestellten Projektdatenmanagements "tpCDE" zum Daten-, Dokumenten- und Planmanagement erfolgt über Eigenerklärung.. Anforderungen an Planungsleistungen mit BIM-Methoden und folgende BIM-Rollen <Eintragung> und BIM-Anwendungsfälle (Modellanwendungen) <Eintragung> können ausgeführt werden und erfolgen über Eigenerklärung. Die Abgabe der Eigenerklärungen erfolgen in der Regel über den vom AG zur Verfügung gestellten Teilnahmeantrag.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: siehe EU 2.1 Teilnahmeantrag (Mantelbogen)

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 5

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Projektteam

Popis: Angaben der Projektmitarbeitern: - Projektleiter - stellvertretender Projektleiter - Bauüberwacher

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Projektanalyse

Popis: Es ist eine Entwurfsstudie "Ideenwettbewerb" für den Bereich Architektur (Radarturm mit der Aussichtsplattform und überdachten Kfz-Parkplatz) einschließlich Landschaftsarchitektur sowie Städtebaulicher Bezug (vorh. Gebäude und auf das in unmittelbarer Nähe sich befindende Sanierungsgebiet Reede) mit skizzenhafter, kolorierter Darstellung, ggf. erläuterndem Bildmaterial und mit erläuternden Angaben zu erarbeiten.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualitätssicherung

Popis: - Organisation des Büros - Qualitätssteuerung/-sicherung - Kostensteuerung - Terminsteuerung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Honorar

Popis: Volle Punktzahl auf das niedrigste Honorar, 0 Punkte das niedrigste Honorar + 100%, Interpolation der weiteren Honorare

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 24/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RF6K/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RF6K>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RF6K>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádosti o účast: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Nachforderung von Erklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen erfolgt nach § 56 Abs. 2 VgV.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo
Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Durchführung der Leistungen soll gem. § 73 (3) VgV unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgen. Es ist von jedem Bewerber bzw. von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft der Teilnahmeantrag vollständig auszufüllen und gemäß den gestellten Anforderungen einzureichen. Die Teilnahmebedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Bietergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber ein Ansprechpartner benennt, welcher mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet ist. Nach Zuschlagserteilung auf eine Bietergemeinschaft ist eine Arbeitsgemeinschaft (ARGE) in Form einer GbR (Gesellschaft bürgerlichen Rechts) zu bilden.

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Informace o lhůtách pro přezkum: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Staatliches Baumanagement Region Nord-West

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Organizace přijímající žádosti o účast: Staatliches Baumanagement Region Nord-West

8. Organizace**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Staatliches Baumanagement Region Nord-West

Registrační číslo: t:054037302500

Poštovní adresa: Schloß

Obec: Bad Iburg

PSČ: 49186

Nižší územní jednotka země (NUTS): Osnabrück, Landkreis (DE94E)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabestelle des Staatlichen Baumanagement Region Nord-West

E-mail: fbt@sb-rnw.niedersachsen.de

Telefon: +49 54037302-500

Internetová adresa: <https://www.nlbl.niedersachsen.de>

Profil kupujícího: <https://www.vergabe.niedersachsen.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Registrační číslo: 03-0268000000-65

Poštovní adresa: Schloß

Obec: Bad Iburg

PSČ: 49186

Nižší územní jednotka země (NUTS): Osnabrück, Landkreis (DE94E)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabestelle des Staatlichen Baumanagement Region Nord-West

E-mail: fbt@sb-rnw.niedersachsen.de

Telefon: +49 54037302-500

Internetová adresa: <https://www.nlbl.niedersachsen.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Registrační číslo: t:04131153308

Poštovní adresa: Auf der Hude 2

Obec: Lüneburg

PSČ: 21339

Nižší územní jednotka země (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 413115-3306

Fax: +49 413115-2943

Internetová adresa: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 1251e397-fbd0-45fd-ba9c-2611a8c440c0 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 27/03/2026 15:32:27 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 220416-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 63/2026

Datum zveřejnění: 31/03/2026